



## Términos de Uso de Endless

Gracias por seleccionar un producto de Endless OS Foundation LLC ("**Endless**", "**nosotros**"). Endless fue creada para inspirar y empoderar, por lo que nos esforzamos en agradecer y respetar a nuestros usuarios.

Estos Términos de Uso ("**Términos**") son un contrato vinculante entre usted y Endless respecto a la utilización del software y sus servicios. Estos Términos dictarán su uso del sistema operativo Endless (el "**SO**"), los programas de Endless y de terceros incluidos disponibles para el SO (las "**Aplicaciones**") y otros servicios otorgados por nosotros como comunicaciones online, identidad, y distribución de materiales adicionales, Aplicaciones y Actualizaciones (los "**Servicios**").

Por favor, lea detenidamente estos Términos. Al dar click en "aceptar" usted estará confirmando que ha leído, entendido y esta de acuerdo en estar vinculado por estos Términos.

Si usted no está de acuerdo con estos Términos, por favor no utilice el Software o sus Servicios. Si usted adquirió un equipo con el Software pre-instalado y no está de acuerdo con estos Términos, debería devolver el equipo (incluyendo todos los accesorios y materiales) al vendedor o lugar de compra y solicitar un reembolso por la compra.

Estos Términos incluyen un acuerdo de arbitraje, por el cual usted está de acuerdo que este arbitraje resolverá todas las disputas entre usted y Endless. Sus derechos serán determinados por un arbitro neutral, no por un juez; y sus reclamos no pueden ser llevados a una demanda colectiva. Por favor revise la Sección 16 para mayores detalles.

### 1. Licencia para el Software Endless y actualizaciones.

**1.1. Software.** A menos que se especifique por escrito, el Sistema Operativo, Aplicaciones, Actualizaciones (definidas abajo) y otros materiales distribuidos a usted en conexión con los Servicios (el Software) tienen licencia y no son vendidos. Todo el software se provee a usted sujeto a una limitada, individual, revocable, no exclusiva y no transferible licencia personal para el uso del Software, sujeto a su acuerdo con estos Términos. Endless se reserva los derechos del Software no especificados en estos Términos.

**1.2. Actualizaciones.** De manera esporádica, Endless puede, a su discreción, crear actualizaciones, mejoras o parches (en colectivo "Actualizaciones") al Software, y puede hacer estas Actualizaciones disponibles para usted. El Software puede automáticamente descargar e instalar estas Actualizaciones sin su permiso, y las Actualizaciones pueden modificar o remover algunas funcionalidades.

**1.3. Copia y Distribución.** Usted puede copiar y distribuir el Software de la manera descrita en las siguientes cláusulas

**1.3.1. Uso Personal y No Comercial:** Lo invitamos a descargar e instalar el Software para su uso personal o en un modo no comercial como una institución pública, educativa o no lucrativa. Se le permite instalar el Software en 1 o más equipos de cómputo para las opciones descritas. Estas instalaciones deben ser hechas con los métodos de instalación descritos en nuestra documentación; excepto en los casos descritos en estos Términos, las modificaciones al Software no están permitidas.

**1.3.2. Redistribución Física:** Usted puede redistribuir copias sin modificar de el Software en medios físicos como CD/DVD, USB o SD/MMC.

**1.3.3.Redistribución en Línea:** Usted puede redistribuir copias no modificadas de el Software de manera online al convertirse en un 'mirror' o utilizando un Bittorrent Tracker.

**2. Elegibilidad.** Usted nos asegura que está legalmente dispuesto a hacer un contrato con nosotros, o que si usted es menor de edad, un guardián legal, padre o tutor está de acuerdo con los términos. Si usted está utilizando el Software o Servicios para una entidad, organización o compañía, usted representa y asegura que tiene la autoridad para vincular esta entidad, organización o compañía a estos Términos y que está de acuerdo a regirse por estos Términos representando a esta entidad, organización o compañía.

**3. Aviso Legal sobre el Contenido:** Mientras utilice el Software o Servicio, usted pudiera estar expuesto a contenido de una variedad de terceras personas, incluyendo el internet. Usted está de acuerdo que este contenido puede ser inexacto para usted, ofensivo o indecente, y que no tendrá ninguna disputa legal contra Endless derivado de este contenido.

#### **4. Recolección de Datos**

**4.1. Default.** Cierta información se reporta a Endless de manera periódica por el Software. Esta información incluye la versión del Sistema Operativo que fue instalada y la que se está utilizando actualmente, qué dispositivo se está utilizando para correr el Sistema Operativo, su localidad aproximada, como fue instalado el Sistema Operativo y cuando tiempo lleva instalado.

**4.2. Opcional.** Información adicional puede ser reportada a Endless periódicamente por el sistema de métricas del Software. Para habilitar o deshabilitar este sistema, utilice las características de "Privacidad" en el centro de control del Sistema Operativo.

**4.3. Uso de Datos.** Endless puede procesar y utilizar los datos recolectados respecto a su uso (de manera colectiva), y puede compartir la información de uso de manera anónima con terceras personas incluyendo, pero no limitado a proveedores de contenido actuales y futuros, desarrolladores de aplicaciones y, en el específico caso de dispositivos envueltos en alguna implementación, socios que estén implementando el Software educativo. Además, cuando se requiera legalmente, esta información de uso puede ser compartida con agencias de gobierno.

#### **5. Conductas Prohibidas.** Usted no puede:

**5.1.** Utilizar el Software o Servicios con ningún motivo fraudulento o ilegal, o en violación de ninguna ley local, estatal, nacional o internacional.

**5.2.** Violar los derechos de terceras personas, incluyendo infringir o apropiarse de propiedad intelectual de terceros.

**5.3.** Intentar hacer lo establecido en esta sección 5, o asistir o permitir a cualquier persona a intentar lo establecido en esta sección 5.

**6. Rescisión de uso, eliminación y modificación del Servicio.** Si usted viola alguna provisión de estos Términos, su permiso de uso de el Software y Servicios será terminado automaticamente. Usted puede rescindir estos Términos en cualquier momento al contactarnos a [legal@endlessos.org](mailto:legal@endlessos.org). Si usted rescinde estos Términos, seguirá estando obligado a pagar todas las cuentas pendientes, si las existiere, relativo a su uso del Software o Servicios incurridos hasta antes de rescindir su uso. En el momento de la rescisión de estos Términos, usted dejará de utilizar el Software y Servicios. Adicionalmente, Endless, a su propia discreción puede suspender o terminar su acceso a los Servicios en cualquier momento, sin obligación de notificarle. Así mismo, nos reservamos el derecho de modificar o discontinuar los Servicios en cualquier momento (incluyendo, pero no limitado a, limitar o discontinuar algunas características de los Servicios) sin notificarle.

**7. Términos Adicionales.** El uso del Software y Servicios está sujeto a cualquiera y todos los términos adicionales, políticas, reglas y guías aplicables al Software y Servicios o a ciertas características que

podamos proveer ahora o en el futuro (los "Términos Adicionales"), como puede ser la licencia de usuario para cualquier Aplicación que podamos ofrecer, o reglas aplicables a características particulares o contenido en los Servicios, sujeto a la Sección 9 abajo. Los Términos Adicionales pueden requerir que esté de acuerdo con ellos de vez en cuando de manera que pueda continuar utilizando el Software y Servicios. Todos los Términos Adicionales están incorporados por referencia en, o en parte de, estos Términos.

**8. Lenguajes y Localización.** En el caso de una disputa entre la versión en Inglés de estos términos y cualquier versión traducida, la versión en [Inglés](#) tendrá preferencia. El Software y Servicios, incluyendo el software de terceros, puede no estar disponible en todos los lenguajes o en todos los países, y Endless no hace alusión que el Software y Servicios son apropiados o disponibles para su uso en una ubicación en particular.

## **9. Software de terceros y código abierto**

**9.1. Términos de Terceros.** El Software contiene materiales, incluyendo código, desarrollado por terceras personas ("Software de Terceros") y está sujeto a términos de licenciamiento diferentes (los "Términos de Terceros"). Endless no tiene obligación de proveer actualizaciones, mantenimiento, garantías o soporte técnico del código o servicios de Terceros. El uso del Software de Terceros en conjunto con el software en una manera consistente con los Términos, está permitido. Usted puede tener más derechos bajo los Términos de Terceros y ninguno de los derechos en los Términos está diseñado para imponer más restricciones en su uso del Software de Terceros. En las secciones descritas abajo, puede encontrar ciertos avisos requeridos y otra información respecto al Software de Terceros, incluyendo software de código abierto, [aquí](#).

**9.2. Modificación al Código Abierto.** Endless tiene disponible parte de los componentes de código abierto incluidos en el Software de Terceros en nuestra cuenta pública de GitHub, localizado en <https://github.com/endlessm>. Endless no representa o asegura que la información de licenciamiento que se provee es correcta o libre de errores, y lo exhortamos a que nos notifique de cualquier información incorrecta. Si usted hace modificaciones a cualquier software de código abierto contenido en el Software, las actualizaciones pueden sobrescribir tales modificaciones sin advertencia.

**9.3. Google.** El uso del software y servicios de Google está sujeto a los términos de Google ([http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) y a la política de privacidad (<http://www.google.com/privacypolicy.html>).

**9.4. GNU.** Cierta Software de Terceros incluido en el Software tiene licencia bajo los términos de GNU General Public License (GPL) o el GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). El software GPL/LGPL es distribuido en la esperanza de que sea útil, pero SIN GARANTIA ALGUNA, ni siquiera la garantía implícita para su PROPOSITO PARTICULAR. Si usted quiere una copia del GPL y LGPL incluida en el Software, por favor contacte a Endless.

**9.5. Peticiones de Código Abierto.** Ciertos Términos de Terceros, como el GNU General Public License, GNU Lesser/Library General Public License y la Licencia Pública de Mozilla, requieren que Endless haga disponible el código abierto correspondiente a los binarios gratuitos y de código abierto distribuidos bajo los Términos de Terceros sin cargo, excepto para los costos de los medios, envíos y manejo. Si usted quiere recibir una copia de tal código abierto, envíe una petición a Endless:

### **Por correo postal:**

Endless OS Foundation LLC  
Attn: FOSS Requests  
24A Trolley Square # 2319  
Wilmington, DE 19806  
USA

### **Por email:**

[legal@endlessos.org](mailto:legal@endlessos.org)

Por favor incluya lo siguiente:

- Los paquetes de software de los que está solicitando el código abierto
- La versión y sistema operativo del cual se refiere en la solicitud.
- Un correo electrónico y/o teléfono al cual podamos contactarlo al respecto de su petición.
- La dirección postal para la entrega del código abierto solicitado.

Haremos los esfuerzos más comercialmente razonables para cumplir su petición de manera rápida y oportuna.

**10. Compensación.** Usted está de acuerdo que solo usted será responsable por el uso del Software y Servicios, y que está de acuerdo a defender, compensar y no dañar a Endless y sus oficiales, directores, empleados, consultores, afiliados, subsidiarios, ventas y agentes (colectivamente, las "Entidades de Endless") de cualquier y todos los reclamos, demandas, daños, pérdidas y gastos, incluyendo costos de abogados, de cualquier actividad como: (a) su acceso a, uso de, o supuesto uso del Software y Servicios; (b) la violación de (i) estos Términos o cualquier representación, garantía o arreglo referenciado en los Términos, (ii) los Términos de Terceros, o (iii) cualquier ley o regulación aplicable; (c) sus modificaciones del código abierto del Software de Terceros (d) la violación de cualquier derecho de terceros, incluyendo pero no limitado al derecho de propiedad intelectual, publicidad, confidencialidad derecho a la propiedad o privacidad; o (e) cualquier disputa o problemas entre usted y cualquier tercero. Nos reservamos el derecho, a nuestras expensas, a asumir la defensa exclusiva y control de cualquier materia sujeta a compensación por usted (y sin limitar sus obligaciones de compensación con respecto a esta materia), y en su caso, usted está de acuerdo en cooperar con nuestra defensa en tal demanda.

#### **11. Descargo de responsabilidad; Sin Garantías**

El Software, Servicios y cualquier hardware, y todos los materiales y contenido disponible a través del Software y Servicio, se proveen "tal cual" y "cuando estén disponibles", sin garantía ni condición de ningún tipo, sea de manera expresa, implícita o estatutoria. Las entidades de Endless específicamente (pero sin limitación) no se responsabilizan de cualquier garantía, ya sea expresa o implícita, relacionada al Software y Servicios y todo el material y contenido disponible a través del Software y Servicios, incluyendo pero no limitado a: (a) cualquier garantía implícita mercantil, hecha para un propósito en particular, título, calidad satisfactoria, desempeño, recreacional o sin infringir; y (b) cualquier garantía que salga de cualquier uso, intercambio o venta. Las Entidades de Endless no garantizan contra la interferencia de su disfrute del Software o Servicios, que las funciones contenidas en o servicios entregados por Endless asegurarán sus requerimientos o expectativas, que cualquier servicio continuará siendo disponible, que el Software o Servicios será compatible o funcionará con cualquier software de terceros, aplicaciones, o servicios de terceros, que el Software o Servicios o cualquier parte será ininterrumpida, segura o libre de errores, defectos, virus o cualquier otro componente malicioso, o que serán corregidos. Endless no garantiza o representa que el Software será compatible con cualquier sistema operativo, aplicaciones o hardware que sea provisto por terceros. La instalación o uso de el Software puede afectar la utilización de software de terceros, aplicaciones o servicios de terceros.

Usted asume todos los riesgos por daños que puedan resultar por el uso o acceso a los Servicios, manejo de Servicios de usuarios y cualquier material o contenido disponible a través de los Servicios. Usted está de acuerdo que utiliza los Servicios y usa, accede o descarga u obtiene materiales o contenido a través de Servicios y cualquier sitio asociado o servicio a su propia discreción y riesgo, y usted será responsable por cualquier daño a su propiedad (incluyendo su equipo de cómputo en conexión con el servicio) o pérdida de datos, resultado del uso de los Servicios o la descarga o uso de tales materiales o contenidos.

Usted está de acuerdo que el Software y Servicios no están diseñados para su uso en situaciones o ambientes donde la falla o retrasos de, o errores o imprecisiones en el contenido, datos o información provista por el software o servicio pueda llevar a la muerte, lesiones personales, fuego o daño severo físico o ambiental, incluyendo pero sin limitaciones a la operación de instalaciones nucleares, navegación aérea o sistemas de comunicación, control de tráfico aéreo, vehículos de motor, soporte vital y sistemas de armas.

Ninguna información de manera escrita u oral, que se provea por parte de Endless o sus representantes autorizados creará ningún tipo de garantía no expresa en estos términos. Si el Software o Servicios son defectuosos y se incurre en algún daño, usted asume enteramente el costo de servicio, reparación o corrección necesarios.

Algunas jurisdicciones pueden prohibir algunos descargos de responsabilidad de garantías y usted puede tener otros derechos que varían de jurisdicción a jurisdicción. Para averiguar mas al respecto de sus derechos, usted debe contactar a su organización de protección al consumidor local, o su abogado.

## 12. Limitación de Responsabilidad

En ningún momento las Entidades de Endless tendrán responsabilidades por cualquier daño punitivo, indirecto, incidental, especial o a consecuencia de (incluyendo, sin limitaciones, daños por interrupción de negocios, daño moral, pérdida de ganancias, buena voluntad, uso, datos, incluyendo corrupción de datos o falla de transmitir o recibir cualquier dato o información u otras pérdidas tangibles), a raíz de o relacionado a su acceso o uso de, su inhabilidad para acceder o usar, o cambios a, el Software o Servicios o cualquier material o contenido en el Software o Servicios, ya sea basado en garantías, contratos, agravio (incluyendo negligencia), estatutos o cualquier otra teoría legal, sea o no que a las Entidades de Endless se les haya informado de la posibilidad de tal daño.

Usted está de acuerdo que la responsabilidad de las Entidades de Endless hacia usted por cualquier o todas las reclamaciones que surjan de no poder utilizar el servicio (incluyendo cualquier material o contenido disponible a través de los servicios, temporal o permanentemente) o de lo contrario bajo estos términos, ya sea bajo contrato, agravio o de lo contrario, está limitado a \$50 Dolares Americanos o la cantidad que pagó por el Servicio, la cantidad que sea menor.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales. Si ese es el caso, y solo bajo ese grado, la limitación arriba mencionada puede no aplicar a usted.

Cada provisión de estos términos que provee para una limitación de responsabilidad, descargo de responsabilidad de garantía o exclusión de daños esta de acuerdo en asignar los riesgos bajo estos términos entre los involucrados. Esta asignación es un elemento esencial del trato entre los involucrados. Cada una de estas provisiones es independiente de cada provisión de estos términos. Las limitaciones en la sección 16 aplicarán aun si falla un remedio limitado a su propósito esencial.

**13. Exportación.** El Software y Servicios de Endless puede estar sujeto a leyes y regulaciones de control locales o extranjeras. Usted cumplirá con todas las leyes y regulaciones de exportación y re-exportación, incluyendo ambos controles domésticos y extranjeros. Específicamente, usted asegura que: (a) no está en Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán o Siria; y (b) no es una persona non grata especificada en las regulaciones locales y extranjeras. Usted venderá, exportará, re-exportará, transferirá, desviará o dispondrá directa o indirectamente estos productos, software o tecnología (incluyendo productos derivados de, o basados en tal tecnología) recibidos de Endless a cualquier destino, entidad o persona prohibida por leyes y regulaciones aplicables, incluyendo aquellas de cualquier país desde el que haya sido exportado, sin obtener autorización de autoridades de un gobierno competente, requerido por las leyes y regulaciones.

**14. General.** Estos Términos, junto a cualquier otro acuerdo expresamente incorporado por cualquier referencia, constituye el entendimiento total y exclusivo y acuerdo entre usted y Endless al respecto a su uso y acceso al Software y Servicios. Usted no deberá asignar o transferir estos Términos o sus derechos, en su totalidad o en partes, por la operación de la ley u otro, sin consentimiento escrito. Podemos asignar estos Términos en cualquier momento sin notificación. La falla en requerir desempeño de cualquier provisión, no afectará su derecho a requerir desempeño en cualquier momento, ni servirá para invalidar estos Términos o cualquier provisión de estos términos constituye una invalidación de cualquier invalidación

de la misma provisión. El uso de encabezados en estos Términos es para conveniencia solamente y no deberá tener ningún impacto en la interpretación de provisiones particulares. Si alguno de estos Términos se invalida o no se puede enforcing, esa parte se le podrá dar el mayor efecto posible permitido y las partes faltantes quedarán en efecto.

## 15. Resolución de Disputas y Arbitraje

**15.1. Generalidades.** Este contrato contiene un acuerdo de arbitraje. En el interés de resolver disputas entre usted y Endless de la manera más expedita y menos costosa, usted y Endless, están de acuerdo que cualquiera y todas las disputas en conexión con estos Términos se resolverán por medio de un arbitraje. El Arbitraje es más informal que una demanda en la corte. El Arbitraje utiliza a un arbitro neutral en lugar de un juez o jurado, podrá permitir un descubrimiento mas limitado que en la corte y puede ser sujeto a una revision muy limitada en la corte. Los Arbitros pueden otorgar los mismos daños y alivios que una corte. Nuestro acuerdo a las disputas por arbitraje incluye, pero no está limitado a todas las demandas relacionadas a cualquier aspecto de estos Terminos, ya sean basados en contratos, agravio, estatuto, fraude, representación incorrecta o cualquier teoría legal, sin importar si la demanda se expide durante o despues de la terminación de estos Terminos. Usted entiende y está de acuerdo que, al estar enterado de estos terminos, usted y Endless están renunciando al derecho a un juicio o a participar en una demanda colectiva.

**15.2. Excepciones.** A pesar de la subsección 15.1, nada aqui servirá para invalidar o limitar cualquiera de los derecho a: (a) perseguir acciones a través de agencias federales, estatales o locales donde tales acciones estén disponibles; y (b) buscan mandato judicial, a la extension permitida por la ley o en conexión con el arbitraje, en una corte de la ley.

**15.3. Arbitraje.** Cualquier arbitraje entre usted y Endless será gobernado por el "Commercial Dispute Resolution Procedures and the Supplementary Procedures for Consumer Related Disputes (colectivamente "Reglas AAA") de la Asociacion Americana de Arbitraje ("AAA"), tal cual modificado por estos Terminos, y será administrado por la AAA. Las Reglas de la AAA y las formas estarán disponibles en línea en [www.adr.org](http://www.adr.org), o llamando al AAA al 1-800-778-7879, o contactando a Endless.

**15.4. Aviso; Proceso.** Cualquier lado que intente buscar arbitraje debe primero enviar una notificación por escrito a la otra persona, por correo certificado o Federal Express (requiriendo firma), o si no tenemos una dirección física para usted, por correo electrónico. La dirección de Endless para notificaciones es: Endless OS Foundation LLC, 24A Trolley Square # 2319, Wilmington, DE 19806. La notificación debe (a) describir la naturaleza y base del reclamo o disputa; y (b) detallar la compensación buscada. Estamos de acuerdo en utilizar la buena fe para resolver cualquier reclamo directamente, pero si no llegamos a un acuerdo durante 30 días calendario después de que la Notificación haya sido recibida, usted o Endless puede comenzar el proceso de Arbitraje. Durante el Arbitraje, la cantidad de cualquier acuerdo, si lo existiere, será una decisión final. Si la disputa se resuelve finalmente a través de un arbitraje a su favor, Endless le pagará (I) la cantidad decidida por el arbitro, si la existiere, o (II) el ultimo acuerdo escrito ofrecido por Endless en el acuerdo de la disputa anterior a lo que el arbitro decida, el que sea mayor.

**15.5. No Demandas Colectivas.** Usted y Endless están de acuerdo que cada uno llevará demandas contra el otro solo en su capacidad individual, y no como miembro de un colectivo en ningún procedimiento colectivo. Además, a menos que usted y Endless estén de acuerdo, el arbitro puede no consolidar los reclamos de mas de una persona, y puede no presidir sobre ninguna forma de procedimiento colectivo.

**15.6. Modificaciones.** Nosotros podremos revisar estos Términos en cualquier momento sin aviso. Al continuar usando el Software y sus Servicios después de haber sido notificado de alguna modificación, usted está de acuerdo de estar ligado por la versión modificada de estos Términos.

**15.7. Exigibilidad.** Si alguna Subseccion no se ve aplicable o si la totalidad de esta Sección no se puede aplicar, entonces la totalidad de esta Sección será nula y sin validez y, en tal caso, las partes



acuerdan que la jurisdicción exclusiva descrita en la Sección 18 gobernará cualquier acción relacionada a estos Términos.

- 16. Consentimiento a Comunicaciones Electrónicas.** Al usar el Software y sus Servicios, usted da consentimiento a recibir ciertas comunicaciones electrónicas de nuestra parte. Usted está de acuerdo que cualquier noticia, acuerdo, divulgación u otra comunicación que le enviemos electrónicamente, satisfará cualquier requerimiento de comunicación legal, incluyendo cualquier requerimiento que sea de manera escrita.
- 17. Notificaciones y Contacto.** Excepto lo establecido en las secciones mencionadas, todas las notificaciones a Endless deben ser enviadas a Endless OS Foundation LLC, 24A Trolley Square # 2319, Wilmington, DE 19806 por correo certificado, siendo considerado como entregado al recibirlo Endless. Todas las notificaciones por Endless a usted serán enviadas por correo electrónico que ha dado a Endless, y será considerado como entregado el día que haya sido enviado. Si usted es residente de California, usted podrá tener estos Términos enviados a usted electrónicamente al enviar una carta a la dirección mencionada con su correo electrónico y una solicitud de estos Términos.
- 18. Ley Gobernante.** Estos términos serán gobernados por las leyes del Estado de California sin importar los principios de conflicto de ley. Al grado de una demanda o procedimiento de corte es permitido y no legalmente sujeto a arbitraje bajo las leyes aplicables, en ese caso usted y Endless están de acuerdo someterse a la jurisdicción personal y exclusiva de las cortes del estado y cortes federales en el Condado de San Francisco, California, con el propósito de litigar todas las disputas.